

# HOFFMANN'S ERZÄHLUNGEN

## LES CONTES D'HOFFMANN

Jacques Offenbach  
(1819–1880)

### 1. Akt (PROLOG)

*Hoffmann*

### Acte I (PROLOGUE)

#### Nr. 1 Vorspiel und Introduction

#### N° 1 Prélude et Introduction

Maestoso

The musical score consists of two systems of piano accompaniment. The first system is marked 'ff' and the second system is marked 'p'. Both systems are in 3/4 time and feature a complex, rhythmic accompaniment with many chords and moving lines in both hands.

#### Inneres einer deutschen Weinstube

(Im Hintergrund eine große, zur Straße führende Tür und kleine Fässer sowie Flaschen aller Formen, die symmetrisch um ein gewaltiges Faß aufgeschichtet sind. Vor dem Faß ein kleiner Schanktisch. Rechts eine in der Holztäfelung versteckte Tür.)

#### Interieur d'une taverne allemande

(Au fond grande porte donnant sur la rue. De petits tonneaux et de flacons de toutes formes symétriquement rangés autour d'un tonneau colossal. Devant le grand tonneau un petit comptoir. A droite une petite porte cachée dans la boiserie.)

(Nacht. Ein schwacher Mondstrahl erhellt den Raum)

(Il fait nuit; la scène est éclairée par un rayon de lune)

The musical score consists of three systems of piano accompaniment. The first system is marked 'Allegro' and the second system is marked 'p'. The third system is marked 'f' and 'p'. The score includes three numbered sections (1, 2, 3) and features a complex, rhythmic accompaniment with many chords and moving lines in both hands. The first system is marked 'p' and the second system is marked 'p'. The third system is marked 'f' and 'p'. The score includes three numbered sections (1, 2, 3) and features a complex, rhythmic accompaniment with many chords and moving lines in both hands.